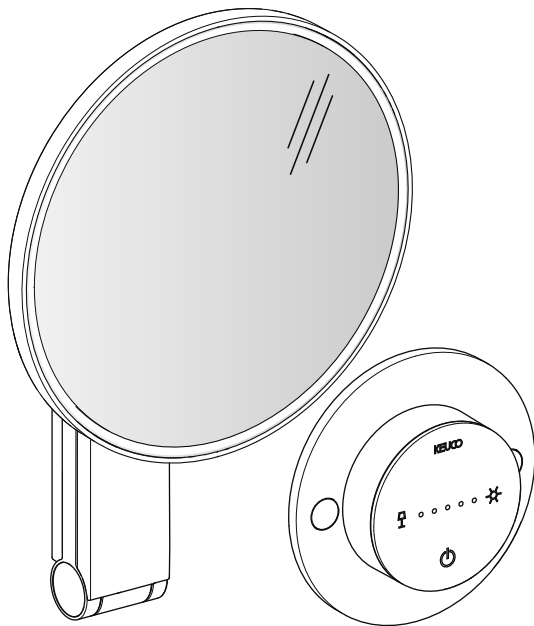


US Installation and operating instructions  
ES Instrucciones de la instalación y de funcionamiento  
CA Instructions de montage et mode d'emploi

# KEUCO

KEUCO GmbH & Co. KG  
Oesestr. 36  
D-58675 Hemer  
Phone: + 49 2372 90 4-0  
Fax: + 49 2372 90 42 36  
info@keuco.de  
www.keuco.de

KEUCO Management Inc.  
384-A Clinton Street  
Costa Mesa, CA 92626  
Phone: +1 714 708 2937  
office-usa@keuco.com



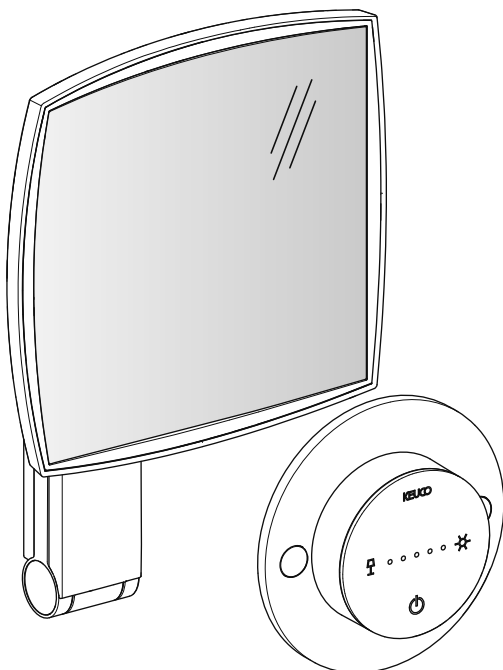
**17612 01 9052**

**17613 01 9052**


Cosmetic mirror with in-wall mains adapter  
for in-wall cables and glass operating panel


Espejo de maquillaje con fuente de alimentación  
bajo revoque para guía de cable bajo revoque y  
panel de mando de cristal


Miroir cosmétique avec bloc d'alimentation  
encastré pour passage de câble encastré et  
panneau de commande en verre





**Key to symbols**


 Warning - risk of electric shock


 Warning - risk of water damage


 Note, tip or reference


 Correct installation

 Incorrect installation

 On/Off switch

 Electric light

 Sun (daylight white)

 Floor lamp (warm white)

**\*IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**


**\*WARNING** ---- This product must be installed by a qualified installer, in accordance with local code and regulations and according to the instructions in the enclosed installation manual. Correct installation reduces the risk of fire, electric shock, burns and injury.

The product is designed for wall mount only.

1. Always disconnect the power before servicing.
2. Only use this appliance for the purpose specified in the instructions.
3. Do not use this appliance if it does not work properly or if it has been dropped or damaged. Return the appliance to a service center for inspection and repair.
4. Only assemble in dry locations.
5. Do not place anything on top of mirror.

**General information**

- The function, safety and integrity of the product are only guaranteed if the instructions given in this manual are adhered to. Non-observance of the safety instructions could lead to bodily injury and damage to property. The manufacturer is not liable for damage resulting from non-observance of the instructions.
- To avoid installation errors and damage to the product, it is essential that the installation instructions are followed carefully.
- Besides the information given in this manual, please follow the relevant general safety and accident prevention regulations.
- This product left our factory in a condition complying with all the requirements of technical safety.
- The product must be connected to the power supply only with the in-wall mains adapter supplied by the manufacturer with this product.
- Before commencing any cabling work, check that the cables are at zero voltage. Measures must be taken to ensure that the cables remain dead for the duration of the work (e.g. prevent the power supply from being switched back on).
- The attached documents shall be handed to the user after installation and functional test.
- Due to its long service life, replacement of the lamp is not provided for.
- Faulty cords may only be replaced by the manufacturer.
- Before carrying out any drilling work, ensure that no plumbing or wiring is routed behind the place where you intend to drill.
- If the mirror is exposed to direct sunlight, there is a risk of fire occurring due to the mirror focusing the sunlight in the same way as a magnifying glass. When installing the mirror, choose a position and angle which do not allow direct sunlight to fall on the mirror.
- All dimensions are given in inch and (mm).
- Technical changes reserved

 Please refer to the attached care and the warranty card for information on warranty and care.

## Technical data

Magnification:	x 5
Supply voltage:	115-230 V AC, 50-60 Hz
Standby power:	< 0.5 Watt
Light colour:	2,700 kelvin – 6,500 kelvin
Lamp:	LED, maintenance-free
– Type round (17612 01 9052)	1 x 4.5 Watt
– Type square (17613 01 9052)	1 x 7 Watt
Energy efficiency class:	
– Round model (17612 01 9052)	A, 5kWh/1,000h
– Rectangular model (17613 01 9052)	A, 8kWh/1,000h

## Note:

Due to the in-wall cable routing the position of the cosmetic mirror must be already defined in shell construction.

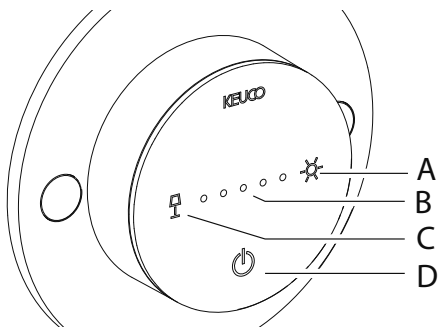
For in-wall installation a recessed function box needs to be provided.

This has to house the pin wiring as well as the 12V in-wall power supply unit.

On site a connection e.g. through a ductwork between recessed function box and cosmetic mirror needs to be provided.

The safety distances between the primary side and secondary side (SELV) have to be maintained.

## Operation



- A – key to increase the colour temperature
- B – display of set colour temperature
- C – key to reduce the colour temperature
- D – On / Off key

## Light colour adjustable:

- From 2,700 Kelvin (warm white), symbol: floor lamp.
- To 6,500 Kelvin (daylight white), symbol: sun.
- Light colour adjustable:  
Colour change (brief key touch) or  
continuously variable (longer key touch)
- LED display of colour mix state.
- With first installation and after power failure:  
Colour temperature 6,500 K.
- After switching On / Off:  
Colour temperature setting is stored.

## ES ¡Información importante de lectura obligatoria!

## Explicación de símbolos



Advertencia de descarga eléctrica



Advertencia de daños originados por agua



Indicación, recomendación o referencia



Montaje correcto



Montaje erróneo



Interruptor conectado/desconectado



Luz eléctrica



Sol (blanco diurno)



Lámpara de pie (blanco cálido)

## \*INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**\*ADVERTENCIA** ---- Este producto debe montarse por un instalador cualificado conforme a las regulaciones y normativas locales y siguiendo las instrucciones incluidas en el manual de montaje adjunto. Un montaje correcto reduce el riesgo de incendio, descarga eléctrica, quemaduras y lesiones.

El producto está diseñado exclusivamente para el montaje en pared.

1. Desconectar siempre la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.
2. Utilizar este producto exclusivamente para el fin especificado en las instrucciones.
3. No utilizar este producto si no funciona correctamente o si ha sufrido una caída o daños. Enviar el producto a un centro de servicio para su inspección y reparación.
4. Efectuar el montaje sólo en lugares secos.
5. No colocar ningún objeto sobre el espejo.

## Indicaciones generales

- Sólo puede ofrecerse una garantía con relación a la seguridad, al funcionamiento y a la integridad del producto si se respetan las indicaciones reflejadas en estas instrucciones. En caso de inobservancia de las mismas pueden producirse lesiones corporales y daños materiales. El fabricante no se hace responsable de daños derivados de la inobservancia de las indicaciones.
- Para evitar fallos de montaje y daños en el producto, se ha de proceder necesariamente según las indicaciones reflejadas en las instrucciones de montaje.
- Junto a las indicaciones reflejadas en estas instrucciones, también han de respetarse las normas de seguridad y accidentes generalmente válidas.
- El producto ha salido de fábrica en perfecto estado a nivel técnico de seguridad.
- El producto sólo debe conectarse con la fuente de alimentación bajo revoque suministrada por el fabricante.
- Antes de iniciar los trabajos de cableado ha de garantizarse que los conductores estén exentos de tensión. Durante los trabajos de cableado ha de garantizarse que los conductores permanezcan sin tensión (p. ej. evitar la reconexión).
- Los documentos adjuntos han de entregarse al usuario tras el montaje y la prueba de funcionamiento.
- No se prevé ninguna sustitución gracias a la larga vida útil de la lámpara.
- Los conductos de conexión defectuosos sólo deben cambiarse por el fabricante.
- Antes de realizar trabajos de taladrado ha de garantizarse que ningún conducto hidráulico o conductor eléctrico se encuentre detrás de la zona de taladrado prevista.
- En caso de radiación solar existe riesgo de incendio por el efecto de vidrio ustorio. Para la colocación y orientación del espejo ha de elegirse una posición que impida la radiación solar.
- Las medidas se reflejan todas en inch y (mm).
- Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas



En la tarjeta de conservación y garantía encontrará indicaciones sobre garantía y conservación.

## Datos técnicos

Factor de amplificación:	x 5
Tensión de alimentación:	115-230 V AC, 50-60 Hz
Consumo en standby (espera):	< 0.5 W
Color de luz:	2,700 Kelvin – 6,500 Kelvin
Lámpara:	LED, sin mantenimiento
- Versión redonda (17612 01 90052)	1 x 4,5 W
- Versión angular (17613 01 9052)	1 x 7 W
Clase de eficiencia energética:	
- Versión redonda (17612 01 9052)	A, 5kWh/1.000h
- Versión cuadrada (17613 01 9052)	A, 8kWh/1.000h

## Nota:

Debido al guiado del cable bajo revoque, la posición del espejo de maquillaje debe definirse ya en el casetón.

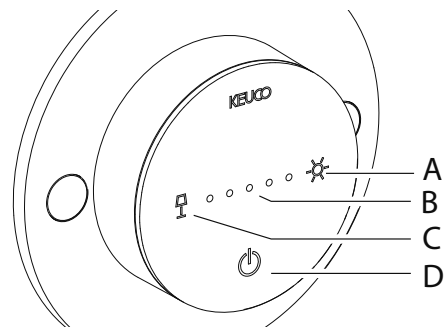
Para realizar el montaje bajo revoque se precisa de una caja de funciones empotrada.

Esta caja debe alojar el cableado de los conectores, así como la fuente de alimentación bajo revoque de 12 V.

En el lugar de instalación ha de preverse una conexión entre la caja de funciones empotrada y el espejo de maquillaje, p. ej., a través de un conducto.

Respetar las distancias de seguridad entre el lado primario y el lado secundario (SELV).

## Operation












- A - Tecla para aumentar la temperatura de color
- B - Indicador de la temperatura de color ajustada
- C - Tecla para reducir la temperatura de color
- D - Tecla de conexión/desconexión

## Color de luz ajustable:

- Desde 2,700 K (blanco cálido); símbolo: lámpara de pie.
- Hasta 6,500 K (blanco diurno); símbolo: sol.
- Color de luz ajustable:  
Cambio de color (presionar tecla brevemente) o sin escalonamiento (presionar tecla prolongadamente)
- Indicación de estado de mezcla de colores mediante LEDs.
- En la primera instalación y después de un fallo de corriente: temperatura de color -> 6,500 K.
- Después de la conexión/desconexión: la temperatura de color ajustada queda memorizada..

**Explication des symboles**

-  Mise en garde contre les risques d'électrocution
-  Mise en garde contre les risques liés à l'eau
-  Remarque, conseil ou référence
-  Montage correct
-  Montage incorrect
-  Interrupteur Marche/Arrêt
-  Lumière électrique
-  Soleil (blanc lumière du jour)
-  Lampe sur pied (blanc chaud)

**\*IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE**

**\*ATTENTION** ---- Ce produit doit être installé par une personne qualifiée selon les règlements et prescriptions locales et conformément aux instructions de montage jointes. Une installation correcte réduit le risque d'incendie, d'électrocution ainsi que de brûlures et de blessures. Ce produit est uniquement conçu pour un montage mural.

1. Avant d'effectuer la maintenance, veuillez à toujours couper le courant.
2. Utilisez cet appareil uniquement dans le but prévu conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
3. Ne pas utiliser s'il ne fonctionne pas correctement, ni après une chute ou s'il a été endommagé. Expédiez alors l'appareil vers un service après-vente afin qu'il soit contrôlé et réparé.
4. A monter dans les pièces sèches uniquement.
5. Ne placez aucun objet sur le miroir.

**Remarques générales**

- Une garantie concernant la sécurité, la fonctionnalité et l'intégrité du produit peut uniquement être assurée si les consignes contenues dans cette notice d'utilisation sont respectées. Un non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ainsi que des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à non-respect de ces consignes.
- Afin d'éviter toute erreur de montage et tout endommagement du produit, il est nécessaire de procéder au montage en tenant compte des instructions de cette notice.
- En plus des instructions de cette notice d'utilisation, il est nécessaire de respecter les règles générales en vigueur sur la sécurité et la prévention des accidents.
- Le produit a quitté l'usine dans un état irréprochable en matière de sécurité.
- Veuillez ne brancher le produit qu'avec l'alimentation encastrée fournie par le fabricant.
- Avant de commencer les travaux de câblage, veuillez vous assurer que les câbles sont hors tension. Lors du câblage, veuillez vous assurer que les câbles restent hors tension (par ex. empêcher toute réactivation)
- Les documents joints doivent être remis à l'utilisateur après le montage et le contrôle du fonctionnement.
- En raison de sa longévité, il n'est prévu aucun échange des moyens d'éclairage.
- Seul le fabricant est habilité à remplacer les câbles de raccordement défectueux.
- Avant les travaux de perçage, veuillez vous assurer qu'il n'y a aucune conduite d'eau ni aucun câble électrique derrière l'emplacement de perçage prévu
- Les rayons du soleil peuvent entraîner un risque d'incendie sous l'effet de loupe. Il est important de choisir une position pour le placement et l'orientation du miroir qui empêche toute exposition au soleil.
- Toutes les indications de mesure sont en inch et (mm).
- Sous réserves de modifications techniques.



Les instructions relatives à la garantie et à l'entretien sont fournies dans le livret de garantie et d'entretien joint.

## Caractéristiques techniques

Agrandissement :	x 5
Tension d'alimentation :	115-230 V AC, 50-60 Hz
Consommation en veille :	< 0,5 watt
Couleur d'éclairage:	2 700 Kelvin - 6 500 Kelvin
Moyens d'éclairage :	LED, sans entretien
– Modèle rond (17612 01 9052)	1 x 4,5 watts
– Modèle carré (17613 01 9052)	1 x 7 watts
Classe d'efficacité énergétique:	
– Modèle rond (17612 01 9052)	A, 5 kWh/1 000 h
– Modèle rectangulaire (17613 01 9052)	A, 8 kWh/1 000 h

## Remarque:

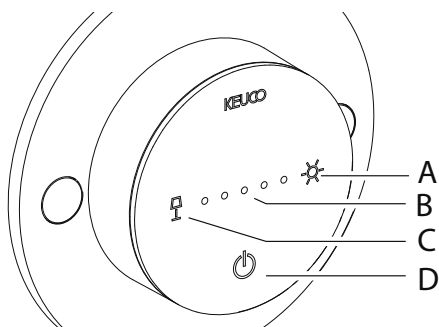
Pour l'installation en encastré, il est impératif de prévoir un boîtier de raccordement mural.

Ce boîtier devra accueillir les câbles de connexion ainsi que le bloc d'alimentation 12 V.

Il faudra prévoir un raccordement entre le boîtier d'alimentation et le miroir grossissant à l'aide d'une gaine par exemple.

Les distances minimales réglementaires de sécurité entre le primaire et le secondaire devront être respectées.

## Utilisation

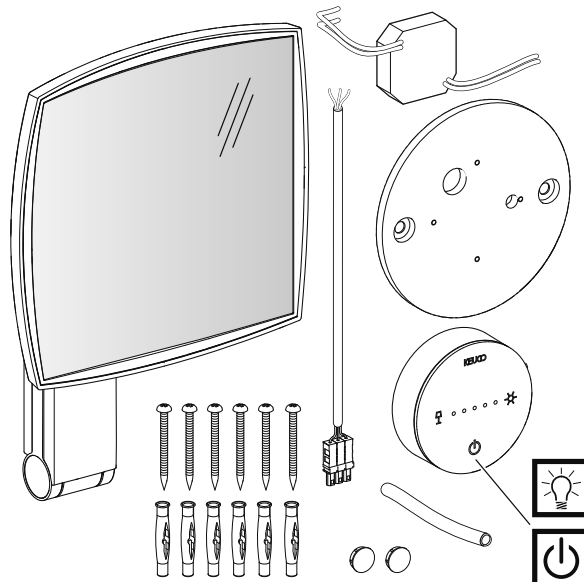


- A - Touche pour augmenter la température de couleur
- B - Affichage de la température de couleur paramétrée
- C - Touche pour diminuer la température de couleur
- D - Touche Marche/Arrêt

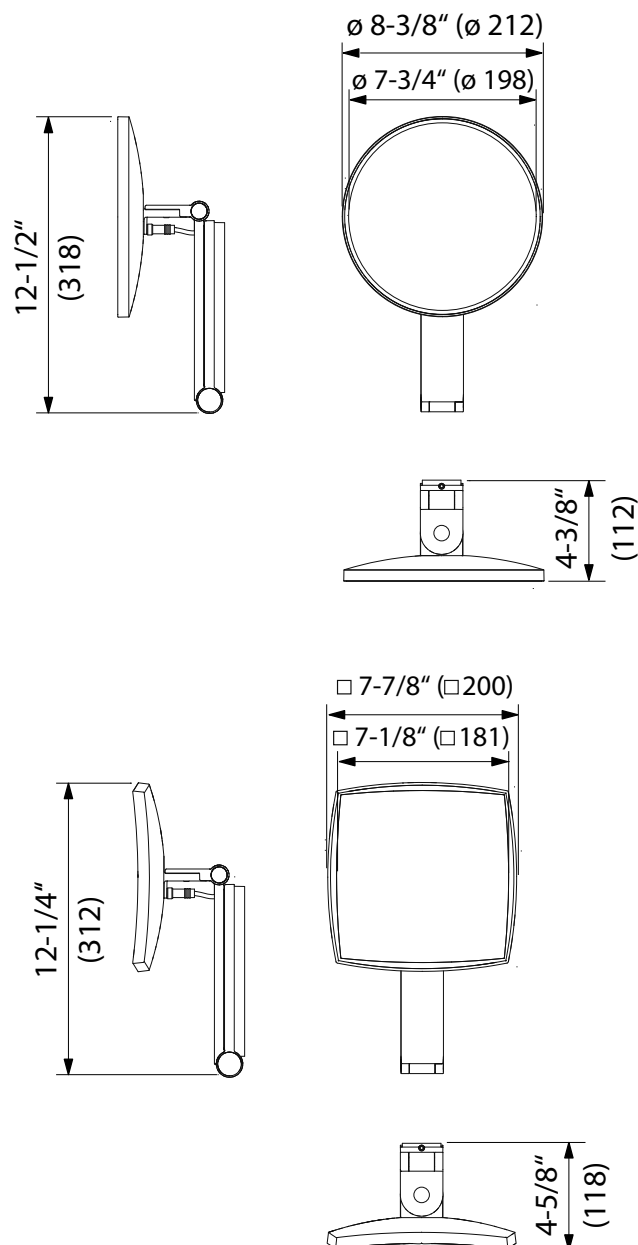
### Couleur de la lumière réglable :

- De 2 700 Kelvin (blanc chaud), symbole lampe sur pied.
- Jusqu'à 6 500 Kelvin (blanc lumière du jour), symbole soleil.
- Couleur de la lumière réglable :  
Changement de la couleur (bref appui sur la touche) ou en continu (appui plus long sur la touche)
- Affichage du niveau du mélange de couleurs avec des LED.
- Lors de la première installation et après une coupure de courant : Température de couleur 6 500 K.
- Après l'activation / la désactivation : la température de couleur paramétrée reste enregistrée.

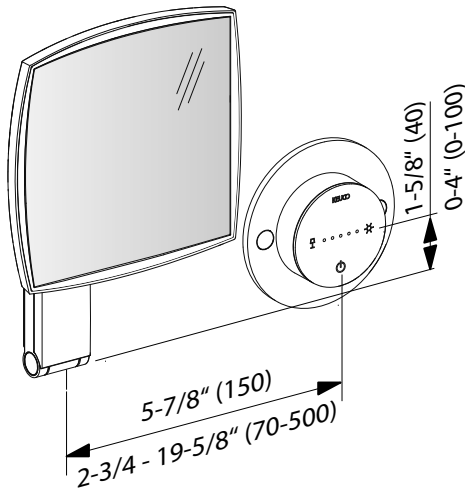
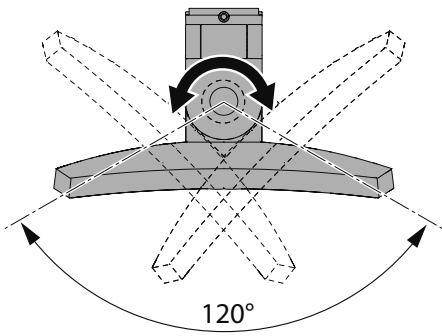
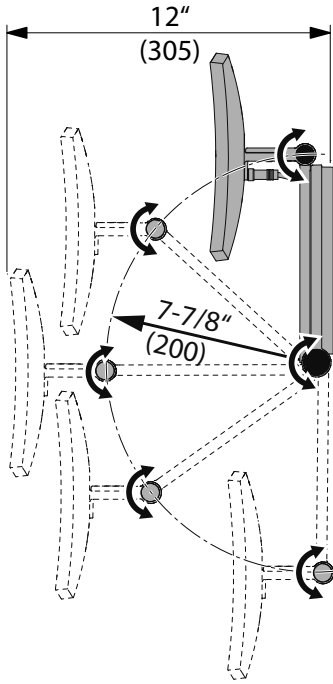
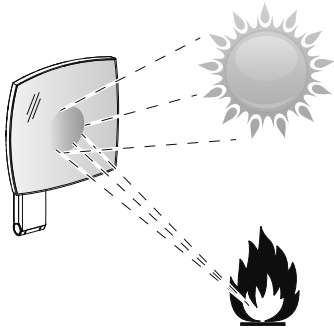
# 1



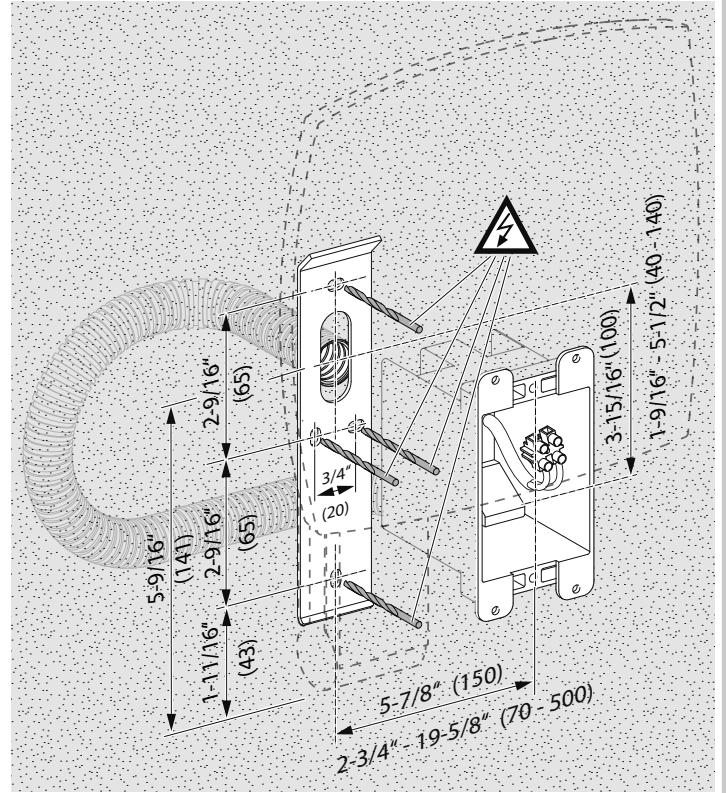
# 2



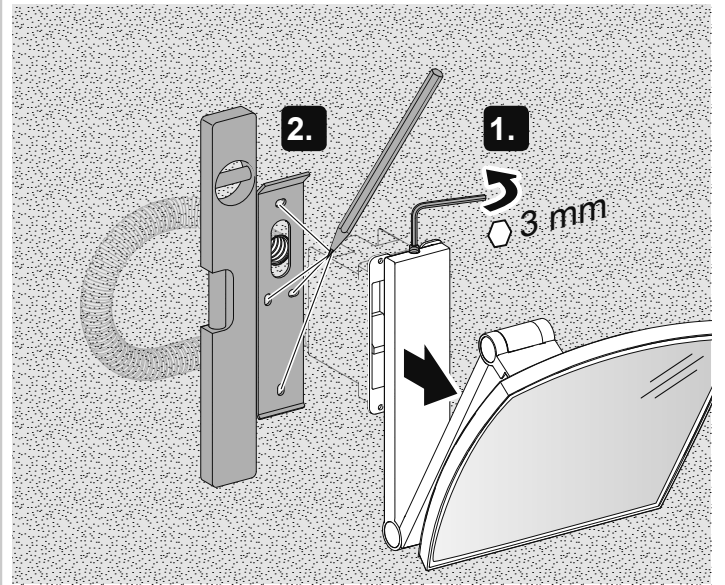
3



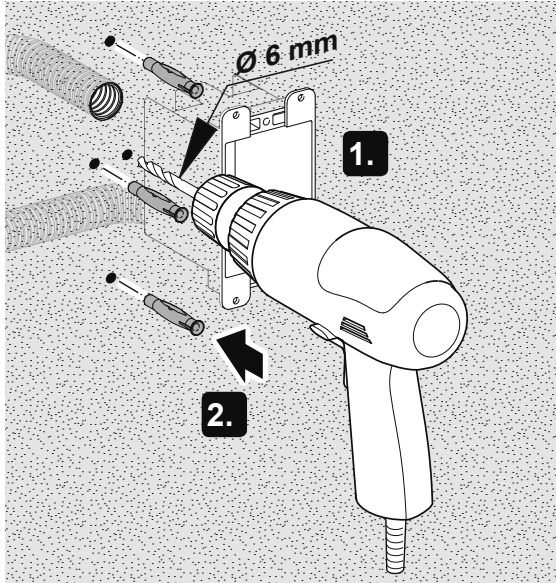
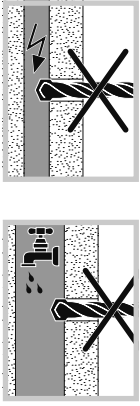
4



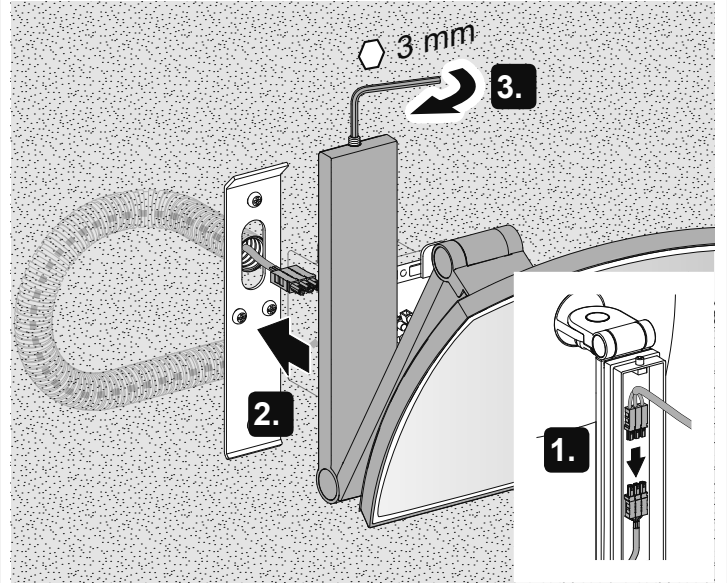
5



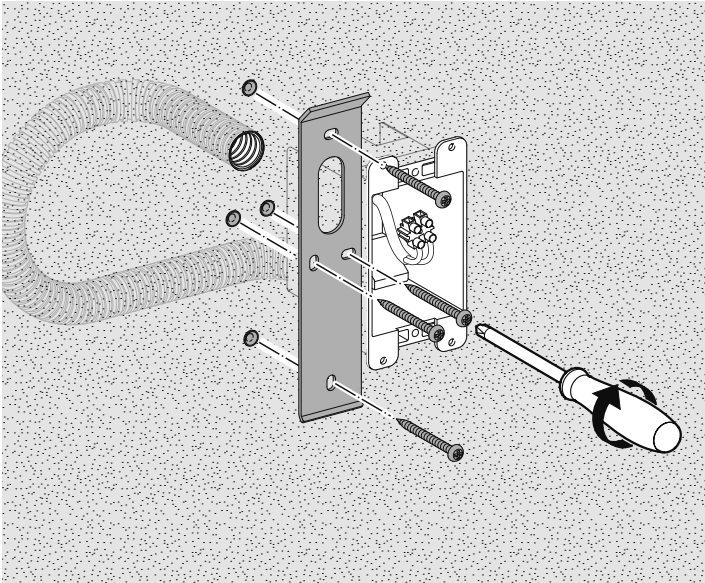
6



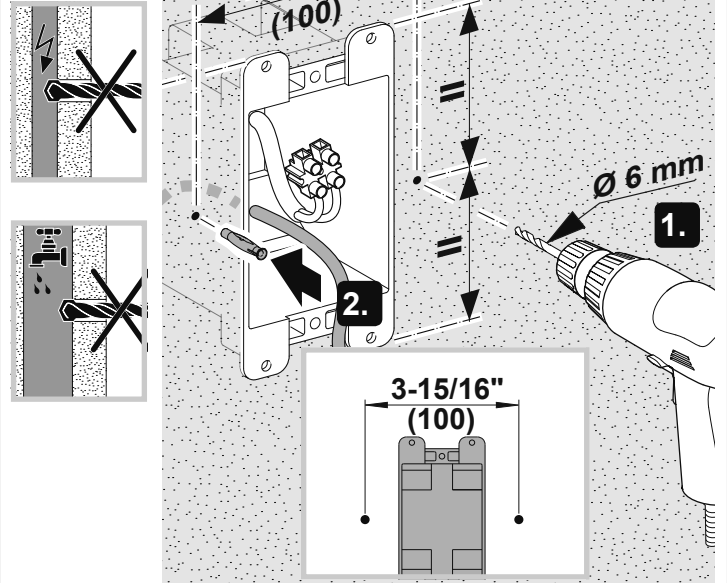
9



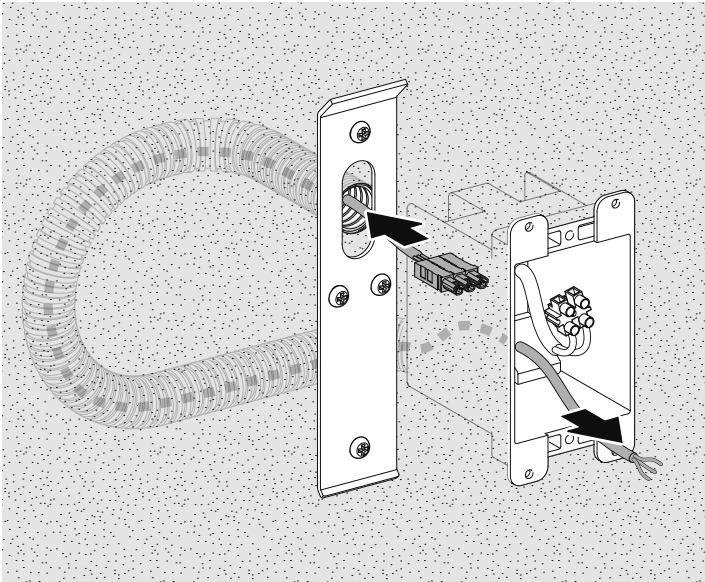
7



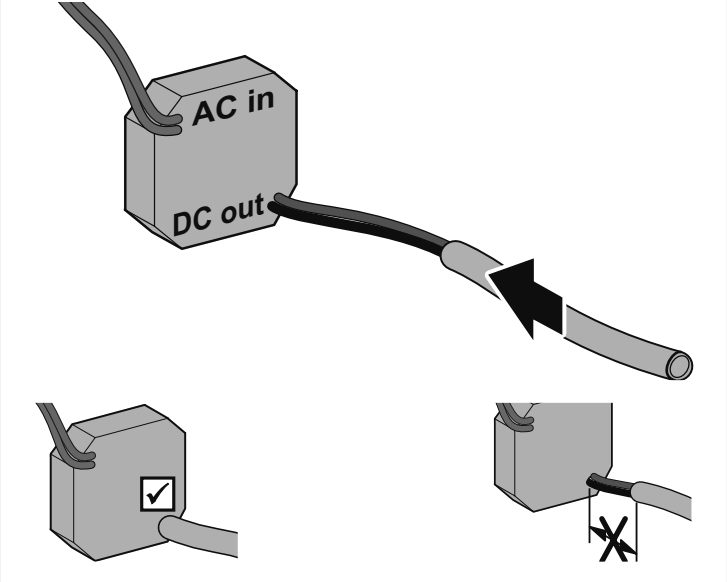
10



8

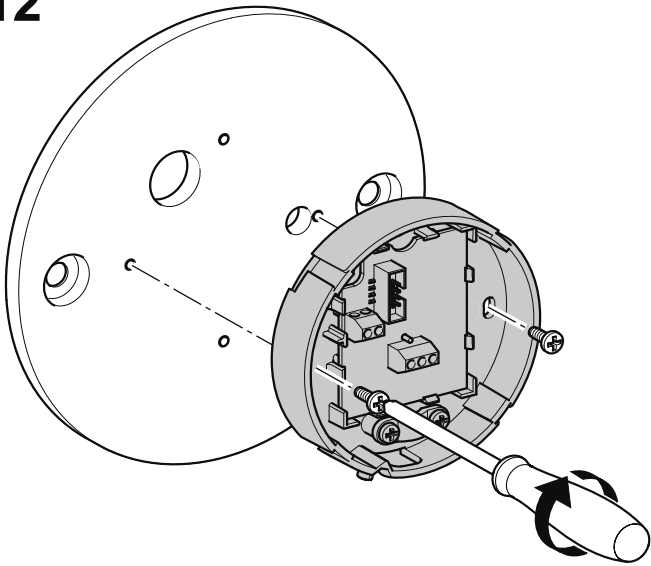


11

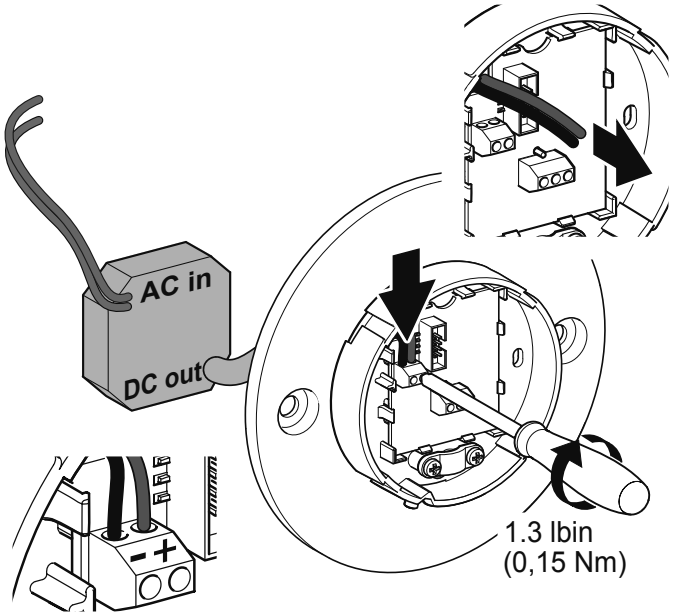




12

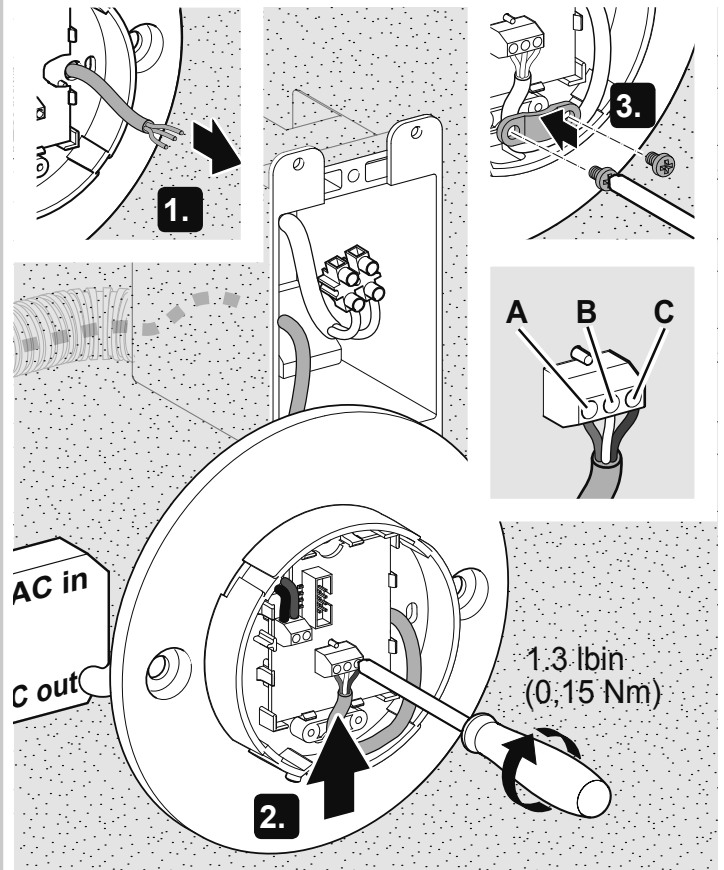


13



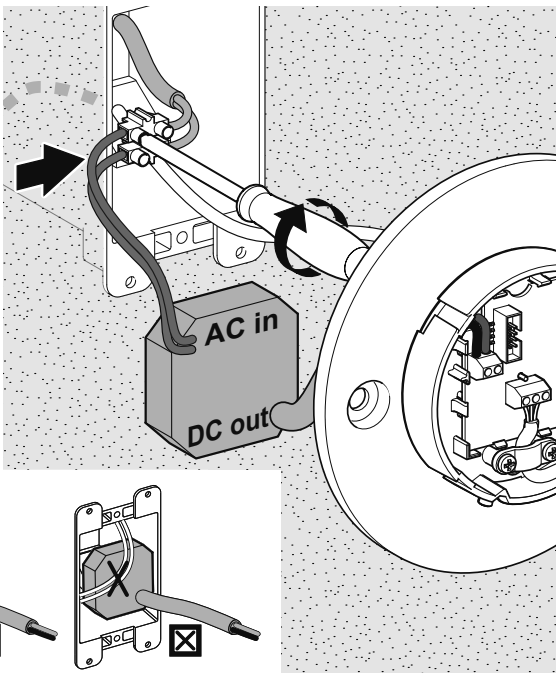
	-	+
EN	black	black / red
ES	negro	negro / rojo
CA	noir	noir / rouge

14



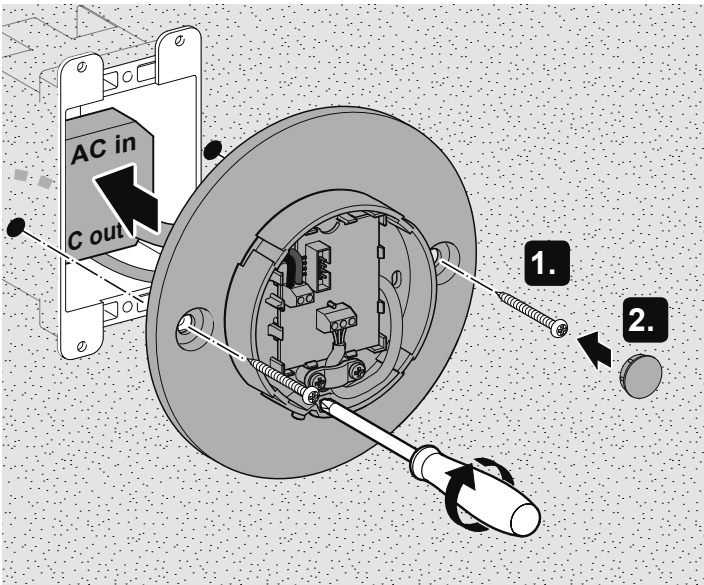
	A	B	C
EN	green	white	brown
ES	verde	blanco	marrón
CA	vert	blanc	brun

15

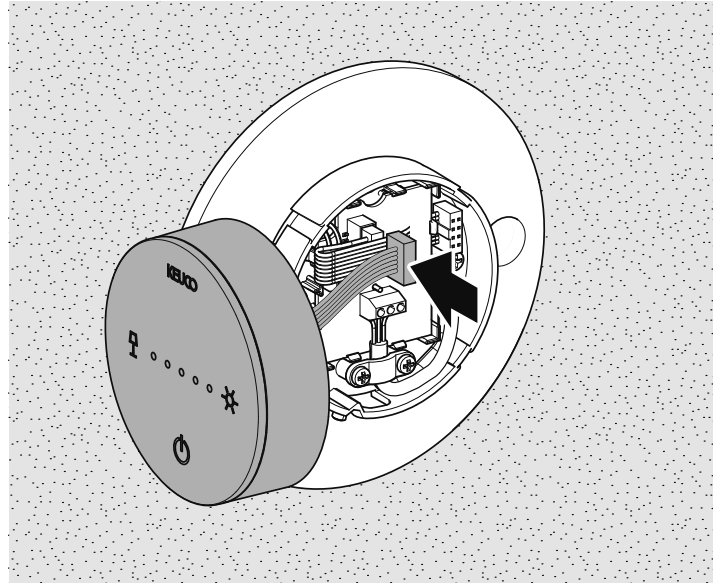


<b>EN</b>	Brown	->	hot wire
	Blue	->	neutral wire
<b>ES</b>	Marrón		caliente
	Azul		Cable neutro
<b>CA</b>	marron	->	Conducteur de phase
	bleu	->	Conducteur neutre

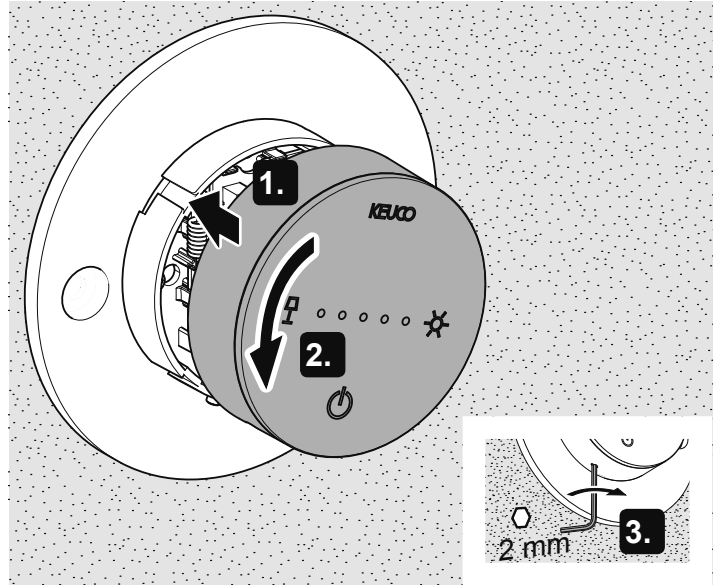
16



17



18



i-Look\_move  
17612 019052  
17613 019052

